



# COMUNE DI ROSATE

Provincia di Milano

Via Vittorio Veneto, 2 - 20088 Rosate (MI) - Tel. 02.90830.1 - Fax 02.908.48046

COPIA

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 120 DEL 18/10/2012

**OGGETTO : APPROVAZIONE CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI ROSATE E L'ASD TWIRLING ROSATE PER L'UTILIZZO DELLA PALESTRA COMUNALE DELLA SCUOLA MEDIA E DEL CAMPO POLIVALENTE DEL CENTRO SPORTIVO CIRIO CAMPISI - A.S. 2012/2013**

\*\*\*\*\*

Il giorno 18/10/2012 alle ore 16:45 presso questa sede comunale, convocati con avviso scritto del Sindaco, consegnato a norma di Legge, i Signori Assessori comunali si sono riuniti per deliberare sulle proposte di deliberazione iscritte all'ordine del giorno.

Assume la presidenza il Sindaco, DEL BEN DANIELE, assistito dal Segretario Comunale DOTT.SSA ANNACHIARA AFFAITATI.

Dei Signori componenti la Giunta comunale di questo Comune:

### Presenti

DEL BEN DANIELE  
VENGHI CLAUDIO  
LIBERALI MARIO  
ORENI MONICA

### Assenti

CRESPI ALESSANDRO

**Membri ASSEGNATI 5 PRESENTI 4**

Il Presidente, accertato il numero legale per poter deliberare validamente, invita la Giunta Comunale ad assumere le proprie determinazioni sulla proposta di deliberazione indicata in oggetto.

## LA GIUNTA COMUNALE

Vista la seguente relazione-proposta:

Vista la richiesta del 9 ottobre 2012 ns. prot. n. 7643/07, con la quale l'associazione sportiva dilettantistica "Twirling Rosate" con sede legale a Rosate (Mi) in via Roma, 122 - chiede l'utilizzo della palestra della Scuola Secondaria per l'anno scolastico 2012-2013 nei seguenti giorni ed orari:

- Lunedì dalle ore 18.00 alle ore 20.00
- Martedì dalle ore 19,30 alle 22,00
- Venerdì dalle ore 16,30 alle ore 18,00
- Sabato dalle ore 14,30 alle ore 17,30

per complessive 9 ore settimanali e del campo Polivalente del centro sportivo C. Campisi per l'anno scolastico 2012-2013 nei seguenti giorni ed orari:

- Giovedì dalle ore 19,00 alle ore 21,00

per complessive 2 ore settimanali, per l'organizzazione di un corso di Twirling;

Visto lo Statuto della suddetta associazione dal quale si evince la finalità di promuovere l'attività atletica, senza scopo di lucro, sia a livello dilettantistico, amatoriale sia agonistico;

Valutata, pertanto, l'opportunità di provvedere alla stipula di idonea convenzione per l'uso della palestra della Scuola Secondaria e del campo Polivalente del centro sportivo C. Campisi da parte dell'associazione sportiva dilettantistica "Twirling Rosate" per l'effettuazione del corso in questione;

Vista la deliberazione G.C. n. 47 del 10 maggio 2005 con la quale si approvavano i criteri per l'accesso e la concessione in uso degli impianti sportivi di proprietà comunale;

Richiamata la deliberazione G.C. n. 28 del 08/03/2012 con la quale si approvavano le tariffe per i servizi del settore Servizi alla Persona per l'anno 2012 e la deliberazione di G.C. n. 48 del 20/03/2012 con la quale si approvavano le tariffe delle Società convenzionate con il Comune di Rosate per l'affitto del campo polivalente Centro sportivo Campisi determinate come di seguito:

costo orario € 10,00 senza riscaldamento

costo orario € 12,00 con riscaldamento

con decorrenza 01.04.2012;

Ritenuto, ai sensi delle tariffe deliberate con la deliberazione G.C. n. 28/2012, di determinare a titolo di corrispettivo per l'uso della palestra comunale la seguente somma:

**€. 1.188,00.= rata periodo settembre 2012-maggio 2013**

**(calcolata per n° 9 ore settimanali x n° 33 settimane ad un costo orario di € 4,00)**

Il numero di settimane è presunto e suscettibile di modifica in base alle richieste dell'associazione sull'utilizzo della struttura.

Dato atto che le tariffe di cui sopra, per l'utilizzo delle strutture del Centro Sportivo Ciro Campisi verranno introitate direttamente dal gestore del Centro Sportivo Ciro Campisi;

Visto ed esaminato l'allegato schema di convenzione che si compone di n. 13 articoli, oltre le premesse;

Ritenuto di approvare la suddetta relazione-proposta;

Preso atto dei pareri favorevoli espressi dal Responsabile del Servizio Finanziario e del Responsabile del Settore Servizi alla Persona, ai sensi dell'art. 49 del T.U.E.L.;

Con voti unanimi

### DELIBERA

1. Di approvare lo schema di convenzione, che si allega al presente atto quale parte integrante e sostanziale, tra il Comune di Rosate e l'Associazione Sportiva Dilettantistica "Twirling Rosate" con sede legale presso il Centro Civico Castello di Via Roma 122 -



Rosate C.F.90023440150, avente per oggetto l'utilizzo delle strutture sportive di proprietà comunale, per il periodo settembre2012-giugno 2013;

2. Di dare atto che la quota complessiva a titolo di corrispettivo per l'utilizzo delle palestre comunali dovuta dalla Associazione Sportiva Dilettantistica "Twirling Rosate" risulta:  
**€. 468,00.= da introitare sul cap. 10600/00 del Bilancio di previsione 2012 (codice siope 3116) da versare entro il 31/12/2012 (1° rata riferita al periodo settembre – dicembre 2012);**  
**€. 720,00.= da introitare sul cap. 10600/00 del Bilancio di previsione 2012 (codice siope 3116) da versare entro il 31/05/2013 (2° rata riferita al periodo gennaio – maggio 2013);**
3. Di autorizzare il Responsabile del Settore Servizi alla Persona a sottoscrivere la convenzione;

Quindi, stante l'urgenza di dare attuazione al presente provvedimento, con voti unanimi

### **DELIBERA**

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi del comma 4 dell'art. 134, del D. Lgs. n. 267 del 18/08/2000.





Allegato delibera C.C./G.M.

n. 120 del 18/10/2012

**COMUNE DI ROSATE**  
**PROVINCIA DI MILANO**  
Via Vittorio Veneto n° 2 - www.comune.rosate.mi.it  
Partita Iva 03602750154 – Cod. Fiscale 82000610152

**CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI ROSATE E L' ASD TWIRLING ROSATE PER L'UTILIZZO DELLA PALESTRA COMUNALE DELLA SCUOLA MEDIA E DEL CAMPO POLIVALENTE DEL CENTRO SPORTIVO CIRO CAMPISI A.S. 2012/2013.**

Considerata l'attuale situazione di crescita delle attività sportive nel nostro Comune, dovuta in particolare alla presenza di un movimento associativo ricco ed articolato, che ha consentito, talvolta al di là delle difficoltà operative e finanziarie dell'Amministrazione Comunale, lo sviluppo della promozione allo Sport, grazie alla fattiva partecipazione ed al lavoro volontario di tanti sportivi e cittadini;

Che da questa realtà è precisa dell'Amministrazione Comunale, disciplinare il rapporto con le varie società sportive presenti sul territorio al fine di garantire loro l'accesso, l'uso delle varie strutture sportive, privilegiando le attività di particolare valore educativo e sociale, quali ad esempio l'attività giovanile, la formazione e lo sport;

Visto il capitolato speciale d'appalto per l'affidamento in concessione della gestione del centro sportivo e natatorio comunale "Ciro Campisi" sito in via Silvio Pellico a Rosate che, all'art. 12, prevede espressamente la facoltà dell'Amministrazione Comunale di proporre al gestore del centro sportivo la riserva di spazi temporali, anno per anno (settembre-giugno), per la realizzazione di corsi sportivi per ragazzi ed adulti o per attività agonistiche svolte da società sportive convenzionate con il Comune;

Visto il parere favorevole della Disport SSD A R.L., nuovo gestore del Centro Sportivo e Natatorio Comunale C. Campisi di Rosate, acquisito agli atti dell'ufficio Servizi alla Persona;

Vista la deliberazione G.C. n° 47 del 10 maggio 2005 con la quale si approvavano i criteri per l'accesso e la concessione in uso degli impianti sportivi di proprietà comunale;

Considerato che si deve procedere a stipula di apposita convenzione tra l'Amministrazione Comunale e le Società Sportive che intendono usufruire degli impianti sportivi di cui sopra;

Tutto ciò premesso,

**TRA**

Il Comune di Rosate, rappresentato dalla dott.ssa Annalisa Fiori, responsabile del Settore Servizi alla Persona del Comune di Rosate, in seguito denominato "Amministrazione Comunale" in esecuzione della Deliberazione di Giunta Comunale n. .... del .....

**E**

L'associazione sportiva dilettantistica "Twirling Rosate" con sede legale presso il Centro Civico Castello di Via Roma, 122 - Rosate – C.F. 90023440150 – rappresentata dalla sig.ra Angela Vecchio, in seguito denominata "Associazione Sportiva dilettantistica"

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE**

**ART. 1 – OGGETTO DELLA CONVENZIONE**

Con la presente convenzione, di cui le premesse costituiscono parte integrante, l'Amministrazione Comunale concede all' Associazione Sportiva Dilettantistica l'uso delle strutture sotto elencate, delle attrezzature ginnico sportive attinenti l'attività sportiva esercitata, dei servizi igienico sanitari e degli spogliatoi annessi per la promozione delle attività sportive quali: formativa di base e agonistica femminile relative alla pratica del Twirling. La concessione è limitata ai seguenti giorni ed orari:

TIPO DI ATTIVITA'	CAMPO POLIVALENTE CENTRO SPORTIVO C. CAMPISI						
	LUN	MART	MERC	GIOV	VEN	SAB	Totale
Allenamenti				19.00-21.00			
<b>Totale ore</b>				<b>2</b>			<b>2</b>

TIPO DI ATTIVITA'	PALESTRA SCUOLA MEDIA						
	LUN	MART	MERC	GIOV	VEN	SAB	Totale
Allenamenti	18.00-20.00	19.30-22.00			16,30-18,00	14.30-17.30	
<b>Totale ore</b>	<b>2</b>	<b>2 e ½</b>			<b>1 e ½</b>	<b>3</b>	<b>9</b>

## **ART. 2 - DURATA**

La durata della concessione ha validità da settembre 2012 a giugno 2013.

La concessione prevede delle interruzioni in occasione di:

- vacanze natalizie
- vacanze pasquali
- o per eventuali richieste di utilizzo da parte dell'Istituto Comprensivo Statale di Rosate (palestra)

L'Associazione Sportiva Dilettantistica con esigenze di attività durante i periodi di sospensione dovrà fare richiesta, in carta libera, di uso provvisorio degli impianti entro dieci giorni prima dell'utilizzo direttamente al gestore del Centro Sportivo o al Comune per quanto concerne le palestre.

## **ART. 3 - VARIAZIONI DI ATTIVITA' E/O ORARI**

Gli orari della presente concessione potranno variare in relazione alle attività annuali programmate dalla associazione sportiva dilettantistica, senza che ciò comporti la decadenza della presente concessione.

L'Amministrazione Comunale potrà direttamente promuovere o patrocinare manifestazioni anche nei giorni e negli orari riservati alla associazione sportiva.

In tal caso l'Amministrazione Comunale si impegna ad avvisare l'associazione sportiva almeno 10 giorni prima.

## **ART. 4 - RINUNCE E RICHIESTE**

L'associazione sportiva dilettantistica si impegna a comunicare al gestore del Centro Sportivo Ciro Campisi, con un preavviso minimo di 7 giorni, l'eventuale occasionale rinuncia delle ore prenotate per l'utilizzo degli impianti senza nulla dovere al gestore.

Eventuali richieste aggiuntive di orari dovranno essere motivate nella presentazione della domanda.

## **ART. 5 - VERSAMENTO CORRISPETTIVO**

Per l'utilizzo delle strutture e palestre comunali concesse in utilizzo, l'Associazione dovrà versare un corrispettivo così determinato:

**Campo Polivalente Centro Sportivo Ciro Campisi:**

- €. 10,00.= orarie senza riscaldamento;
- €. 12,00.= orarie con riscaldamento;

Detta quota di indennizzo oraria dovrà essere versata dall'associazione direttamente al gestore del Centro Sportivo Ciro Campisi con cadenza mensile a consuntivo delle ore di effettivo utilizzo degli impianti;

**Palestre comunali:**

**€. 1.188,00.= rata periodo settembre 2012 – giugno 2013**

**(calcolata per n° 9 ore settimanali x n° 33 settimane ad un costo orario di €. 4,00)**

salvo conguaglio in caso di mancato utilizzo. Il numero di settimane è presunto e suscettibile di modifica in base alle richieste dell'associazione sull'utilizzo della struttura.

Versamenti:

- €. 468,00.= da introitare sul cap. 10600/00 del Bilancio di previsione 2012 (codice siope 3116) da versare entro il 31/12/2012 (1° rata riferita al periodo settembre – dicembre 2012);
- €. 720,00.= da introitare sul cap. 10600/00 del Bilancio di previsione 2013 (codice siope 3116) da versare entro il 31/05/2013 (2° rata riferita al periodo gennaio – maggio 2013);

## **ART. 6 – PULIZIA**

Sono a carico dell'Amministrazione Comunale e del gestore del Centro Sportivo Ciro Campisi tutte le spese derivanti dai consumi di energia (acqua, luce e gas), pulizia degli impianti, nonché tutte le spese di manutenzione ordinarie e straordinarie.

L'associazione sportiva dilettantistica si impegna a mantenere norme igieniche e di comportamento tali da assicurare una presentazione decorosa degli impianti sportivi concessi in uso, spogliatoi e servizi igienici al fine di garantire condizioni accettabili per lo svolgimento delle attività successive alla propria.

## **ART. 7 - USO SCARPE GINNICHE**

L'accesso allo spazio palestra è consentito esclusivamente con scarpe ginniche pulite, non utilizzate precedentemente su altro terreno. Tale norma, di carattere igienico e conservativo, va rispettata con scrupolosità.

## **ART. 8 RESPONSABILITA'**

L'associazione sportiva sarà responsabile verso l'Amministrazione Comunale o verso il gestore del Centro Sportivo Ciro Campisi di ogni danno cagionato alle strutture della palestra della scuola elementare o del campo polivalente del Centro Sportivo, da qualsiasi azione od omissione dolosa e colposa, nonché di ogni

danno, tanto se imputabile a se stessa, quanto se causata da terzi, che si dovessero verificare durante l'attività oggetto della convenzione.

L'associazione sportiva dilettantistica ha l'obbligo di stipulare idonea assicurazione per responsabilità civile tale da coprire ogni danno o incidente a terzi o cose derivanti da allenamenti, gare, manifestazioni promosse dalla stessa e tenute presso le strutture sportive oggetto della convenzione.

#### **ART. 9 - SEGNALAZIONE E RIPARAZIONE DANNI**

L'associazione sportiva è tenuta a verificare le condizioni dell'impianto e a comunicare immediatamente al personale del gestore del Centro Sportivo o presso l'Ufficio Servizi Sociali del Comune di Rosate, i danni rilevati o arrecati alle strutture. In caso di impossibilità ad accertare la responsabilità, tutte le associazioni che hanno usufruito dell'impianto in quella giornata saranno ugualmente responsabili e tenute al ripristino dei danni riscontrati e al risarcimento degli stessi. Qualora venisse individuata l'associazione responsabile che non ha provveduto a segnalare i danni arrecati, la stessa sarà soggetta a richiami ed eventuale revoca della concessione.

I danni arrecati dovranno essere integralmente rimborsati entro il termine di 20 giorni dalla richiesta del gestore del Centro Sportivo **Ciro Campisi** o del Comune a meno che l'associazione sportiva non provveda direttamente ed a proprie spese al ripristino, previa autorizzazione e sotto la vigilanza del gestore del Centro Sportivo o del Comune. Il mancato rimborso delle spese provoca l'immediata revoca della concessione di utilizzo delle strutture.

#### **ART. 10 - CONTROLLI**

Il buon andamento dell'uso degli impianti, in conformità a quanto contemplato dalla presente, sarà verificato dal Responsabile del Settore Servizi alla Persona o dal gestore del Centro Sportivo **Ciro Campisi** per quanto di competenza attraverso opportuni controlli.

#### **ART. 11 - CLAUSOLA RESCISSORIA**

La presente convenzione potrà essere dichiarata risolta, contestualmente, allorché una delle parti denuncerà alla controparte violazioni della medesima, tali da pregiudicare la prosecuzione di una proficua collaborazione fra Amministrazione Comunale ed Associazione sportiva dilettantistica, o per inadempienza di una delle parti. La denuncia sarà comunicata ufficialmente alla controparte tramite raccomandata con l'avviso di ricevimento.

Entro 20 giorni dal ricevimento delle denuncia, le parti dovranno necessariamente incontrarsi a mezzo dei propri rappresentanti per la composizione consensuale della vertenza o per la risoluzione consensuale della convenzione stessa, determinando inoltre i parametri economici di tale decisione.

#### **ART. 12 - MODIFICA DELLA CONVENZIONE**

Ogni articolo della presente convenzione ed ogni sua parte potranno essere modificati consensualmente, anche anteriormente alla scadenza della durata della convenzione stessa, qualora le parti lo ritengano opportuno. La modifica fa salve le disposizioni rimanenti, che resteranno obbligate per le Parti.

#### **ART. 13 - RINNOVO DELLA CONVENZIONE**

La convenzione non è tacitamente rinnovabile e le eventuali condizioni di rinnovo dovranno essere concordate tra le parti entro un mese dalla scadenza. A tal fine, entro il 31 maggio 2013 l'associazione dovrà presentare domanda all'Ufficio Servizi alla Persona del Comune di Rosate. Nella domanda dovranno essere precisate le attività che si intendono svolgere nel periodo settembre – maggio dell'anno sportivo successivo, evidenziando gli orari e le strutture che si prevede di utilizzare.

I giorni ed orari di utilizzo degli impianti oggetto della convenzione verranno assegnati in base alle richieste formulate dall'associazione sportiva e tenuto conto dell'utilizzo degli stessi da parte di altre società sportive.

Nel caso non venga effettuata richiesta di utilizzo delle strutture, il gestore del Centro Sportivo **Ciro Campisi** e/o l'Amministrazione Comunale sono autorizzati a destinare le ore lasciate libere ad altre associazioni od attività.

L'Associazione Sportiva Dilettantistica

L'Amministrazione Comunale

Rosate, .....





**COMUNE DI ROSATE**  
Provincia di Milano  
**Ufficio Servizi alla Persona**  
Via V. Veneto n. 2, C.A.P. 20088, Tel. 02/9083025/41/43 - fax 02/90848046

DELIBERAZIONE G.C. N° 180 DEL 12/10/2012

---

**OGGETTO: CONVENZIONE TRA IL COMUNE DI ROSATE E L' ASD TWIRLING ROSATE PER L'UTILIZZO DELLA PALESTRA COMUNALE DELLA SCUOLA MEDIA E DEL CAMPO POLIVALENTE DEL CENTRO SPORTIVO CIRO CAMPISI - A.S. 2012-2013.**

---

**PARERE DI REGOLARITA' TECNICA**

Visto con parere favorevole

Li 12/10/2012

**IL RESPONSABILE DEL SETTORE**  
F.to Dott.ssa Annalisa Fiori

---

**PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE**

Visto con parere favorevole

Li 12/10/2012

**IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA**  
F.to Dott.ssa Giulia Mangiagalli

---

Si esprime parere favorevole alla citata.....di Bilancio

**L'UFFICIO DEL REVISORE DEL CONTO**

Li \_\_\_\_\_

**IL REVISORE DEL CONTO**

Il presente verbale è stato letto, approvato e sottoscritto.

IL SINDACO  
F.to Del Ben Daniele

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Dott.ssa Annachiara Affaitati

---

### PUBBLICAZIONE / COMUNICAZIONE

La presente deliberazione è stata pubblicata nelle forme di Legge all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni consecutivi e cioè dal 06/11/2012 al 21/11/2012

Rosate, 06/11/2012

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Dott.ssa Annachiara Affaitati

---

### ESECUTIVITA'

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva dopo il decimo giorno dalla sua pubblicazione, insussistenti iniziativa, denunce di vizi di illegittimità o di incompetenza, di cui all'articolo 134 comma 3° del testo unico D.Lgs. n. 267/2000.

Rosate, 17/11/2012

IL SEGRETARIO COMUNALE  
F.to Dott.ssa Annachiara Affaitati

---

### COPIA CONFORME

Copia conforme all'originale, per uso amministrativo.

Rosate, 06/11/2012



IL SEGRETARIO COMUNALE  
Dott.ssa Annachiara Affaitati